



Foto: KAB Regensburg

In diesen Tagen und Wochen, in denen viele von uns Ferien haben, wird wieder bewusst, welchen Stellenwert solch arbeitsfreie Zeit haben kann. Natürlich ist das Empfinden darüber von Mensch zu Mensch unterschiedlich – je nachdem, ob ein Mensch Arbeit hat oder nicht; welche Art von Arbeit, wie groß der Stress ist und wie er empfunden wird usw. Vielleicht auch eine Frage des Alters. Bei mir selbst bemerke ich schon, dass die Ruhepausen immer wichtiger werden, da die Widerstandskraft gegenüber Belastung und Stress mit wachsendem Alter zunehmend geringer wird. Welch ein Glück, dass es da die Ferien gibt. Ein relativ modernes Glück. Denn so etwas wie Ferien gibt es noch nicht so lange. Die Menschen vor zum Beispiel 300 Jahren kannten keine Ferien. Besonders die nicht, die ärmer waren. Die mussten immer arbeiten. Wobei: Ganz stimmt das nicht. Einen freien Tag gab es in der Woche – oder sollte es zumindest geben. Das war der Sonntag. Dieser arbeitsfreie Sonntag hat schon eine sehr lange Tradition. Um genau zu sein: In diesem Jahr eine 1.700 Jahre alte Tradition. Am 3. März 321 nach Christus ordnete der römische Kaiser Konstantin I. per Edikt an, dass der Sonntag im römischen Reich arbeitsfrei zu sein habe.

Genau heißt es in dem Edikt: "Alle Richter, die Stadtbevölkerung und die Handwerker sollen am verehrungswürdigen Tag der Sonne ruhen." Die Bauern durften ihre Felder allerdings bestellen, weil sie von der Witterung abhängig waren. Den Impuls zu dieser Entscheidung hatte die Hinwendung des Kaisers zum christlichen Glauben im Jahr 312 gegeben. Deshalb geht die Geschichtsforschung auch davon aus, dass die "Sonntagsruhe" ein paar Jahre älter ist, doch ist sie erst in dem Edikt vom März 321 greifbar. Und in einem Edikt vom Juli 321, in dem es heißt, dass es "unwürdig" sei, am "Sonnentag" vor Gericht zu streiten; "dieser Tag soll der Verehrung dienen und wohlgefälligen Werken". Grundlage dieser Regelung ist die biblische Schöpfungsgeschichte, in der es ja heißt, dass Gott am siebten Tage ruhte. Für die Juden wurde der Sabbat zum Ruhetag, für die frühen Christen der Tag danach: An ihm war Jesus gemäß den Evangelienberichten von den Toten auferstanden. Die Christen kamen am "Tag, den man Sonnentag nennt", zum Gebet und zum gemeinsamen Mahl zusammen; für die Römer war es der zweite Wochentag – nach dem Saturntag, mit dem die antike Planetenwoche begann. Er war dem unbesiegten Sonnengott "Sol invictus" geweiht. Erst rund 100 Jahre später wurde in der kaiserlichen Gesetzsprechung aus dem "Sonnentag" der Tag des Herrn, der "Herrentag".

Michael Tillmann





# Rüttelt nicht am Ruhetag!

Der frele Sonntag felert Geburtstag. Am 3. März des Jahres 321 erklärte der römische Kaiser Konstantin den Sonntag in seinem Weltreich zum gesetzlich geschützten Ruhetag: "Alle Richter, Stadtleute und Gewerbetreibenden sollen am verehrungswürdigen Tag der Sonne nuben!"

Das Römische Reich zerfiel, der arbeitsfreie Sonntag blieb. Obwohl stets umkämpft, behauptet er sich bis heute in Europa und weiten Teilen der Erde als wichtige Säule des gesellschaftlichen, kulturellen und religiösen Lebens. Der Sonntag ist seit 1.700 Jahren eine allwöchentliche Wohltat für Mensch und Gesellschaft.

Aber auf den freien Sonntag gibt es keine Garantie. Man muss für die Ruhe kämpfen, um sie zu bewahren. Seit jeher drängen wirtschaftliche Lobbygruppen darauf, den Sonntag zum Werktag zu machen. Auch die Coronakrise nehmen manche zum Anlass, die Abschwächung oder gar Abschaffung des Sonntagsschutzes im Handel und in anderen Branchen zu fordern.

Als Allianz aus Kirchen und Gewerkschaften rufen wir alle Unterstützer\*innen in Kultur, Sport, Familienverbänden und Unternehmen auf: Lasst uns gemeinsam für den Sonntag eintreten! Wir sagen den Verantwortlichen in Wirtschaft und Politik: Rüttelt nicht am Ruhetag! Begrenzt Sonntagsarbeit auf das für die Gesellschaft notwendige Minimum!

Der Sonntag ist ein Tag der Befreiung aus den Zwängen des Alltags. Ohne ihn werden ökonomisches Leistungsdenken und Konsum die ganze Woche bestimmen – und damit unsere gesamte Lebenszeit. Der Mensch lebt nicht nur durch Arbeit und Konsum. Er braucht gemeinsame freie Zeit für die Familie, für Freunde und Beziehungen, für Religion und Glauben, für Kultur und Sport und auch Zeit fürs Nichtstun. Diese freie Zeit macht den Menschen erst zum Menschen.

Das 1.700jährige Kulturerbe des freien Sonntags ist eine Verpflichtung für die Zukunft. Ob analog oder digital, als Allianz für den freien Sonntag machen wir uns jetzt und künftig stark für die Freiheit des Menschen und gegen die völlige Ökonomisierung des Lebens!



### Wir feiern Gottesdienst vom 04.07.2021-01.08.2021

### So, 04.07. 14. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Bayerbach 8.30 Messfeier mit Anmeldung Helmut Sautner f. Anton u. Erna Engkofer u. Tante Erna / MG: Alois u. Waltraud Haller f. Ludwig Rieder / Hilde u. Josef Eisgruber f. Josef Gumplinger Wir gedenken der Verstorbenen der 27. Woche der letzten 10 Jahre (2011-2021): 2013: Mechthilde Höcherl 2015: Anna Dorrer

Ergoldsbach Messfeier (Pfarrgottesdienst) mit Anmeldung

> MG: Fam. Josef Lugauer f. Eltern / Gertraud Gottschalk f. Eltern u. Großeltern / Ludwig u. Rosemarie Dollinger f. bds. Eltern u. Schwiegersohn / Fam. Hirtreiter-Kogoy

Franziska Hirtreiter

Wir gedenken der Verstorbenen der 27. Woche der letzten 10 Jahre (2011-2021): 2011: Karl Heitzer, Josef Auer 2012: Jakob Mißlinger, Josef Giebl, Anna Högl, Rosa Dünzkofer 2015: Johann Beckerbauer, Franziska Karpfinger 2019: Paula Lehner, Katharina Offner 2020: Juliane Kaindl, Karl Haslinger;

Ergoldsbach Feier der Taufe von Rosalie Anna Neßlauer 11.15

Messfeier mit Feier der Erstkommunion Ergoldsbach 14.00

In den Anliegen der Erstkommunionkinder

Die verfügbaren Sitzplätze sind für die Angehörigen (Eltern, Geschwister, Großeltern ...) der Erstkommunionkinder bestimmt. Aufgrund der beschränkten Zahl an Plätzen (Mindestabstand) können an diesem Gottesdienst ausnahmsweise keine weiteren Gläubigen teilnehmen,

Mo. 05.07. Montag der 14. Woche im Jahreskreis Hl. Antonius Maria Zaccaria

Keine Messfeier

Di, 06.07. Dienstag der 14. Woche im Jahreskreis Hl. Maria Goretti

Erstbeichte der Kommunionkinder Ergoldsbach 16.30

Hl. Willibald

Iffelkofen 19.00 Messfeier

> Familie Wittmann f. Marianne Summer / MG: Michael Seidenschwand f. Otto u. Kreszenz Reidinger / Manuela Faltermeier f. Mutter Christine u. Patentante Amalie Buchner

Mi, 07.07. Mittwoch der 14. Woche im Jahreskreis

Ergoldsbach 19.00 Messfeier

Quartalmesse f. BGR Bartholomäus Simbürger / MG: Hildegard Laske f. Josef Zwidersky, Schwiegereltern, Firmpatin, Onkel u. Tanten / Allerseelenbruderschaft f. leb. u. verst. Mitglieder

Do, 08.07.		<b>Donnerstag der 14. Woche im Jahreskreis</b> Hl. Kilian
Gerabach	19.00	<b>Messfeier</b> Katrin Steidl f. Oma u. Opa / MG: Matthias, Christian u. Daniela Reif f. Oma Helene / Helga Biersack f. Eltem Hilde u. Karl Goderbauer u. Bruder Karl
Fr, 09.07.		Freitag der 14. im Jahreskreis Hl. Augustinus Zhao Rong
Bayerbach	19.00	Messfeier Brigitte Rauch m. Töchter f. Ehemann u. Vater zum Todestag / MG: Fam. Bärbel Tächl f. Mutter u. Oma Hildegard Ruhstorfer / Franz Gahr f. Mutter z. Stbtg.
Sa, 10.07.		Samstag der 14. im Jahreskreis Hl. Knud, Hl. Erich, Hl. Olaf, Marien-Samstag
Bayerbach	11.00	Feier der Taufe von Lea Scholtissek
Ergoldsbach	14.00	Messfeier mit Feier der Erstkommunion In den Anliegen der Erstkommunionkinder
The state of the s	<b>V</b>	Die verfügbaren Sitzplätze sind für die Angehörigen (Eltern, Geschwister, Großeltern) der Erstkommunionkinder bestimmt. Aufgrund der beschränkten Zahl an Plätzen (Mindestabstand, können an diesem Gottesdienst ausnahmsweise keine weiteren Gläubigen teilnehmen.
Ergoldsbach	18.00	Messfeier am Vorabend mit Anmeldung Bert Ringlstetter m. Kindern f. Ehefrau, Mutter u. Oma Rosalinde Ringlstetter / MG: Fam. Franz Simbürger f. Resi Lottner u. Eva Gruber / Fam. Edmund Pöschl f. Eltem u. Großeltern Dreier u. Pöschl / Fam. Helmut Abeltshauser u. Hedwig Abeltshauser f. Jose u. Maria Abeltshauser
So, 11.07.	15. SC	ONNTAG IM JAHRESKREIS
Bayerbach	8.30	Messfeier mit Anmeldung Johann u. Franziska Sigl f. Eltern u. Geschwister / MG: Johann Etzstaller f. Eltern Johann u. Eleonore / Berta Rühle u. Marianne Kiendl f. Mutter u. Schwiegermutter z. Stbtg.; / Fam. Rieder f. Josef Gumplinger Wir gedenken der Verstorbenne der 28. Woche der letzten 10 Jahre (2011-2021):

		HI. Knud, HI. Erich, HI. Olaf, Marien-Samstag
Bayerbach	11.00	Feier der Taufe von Lea Scholtissek
Ergoldsbach	14.00	Messfeier mit Feier der Erstkommunion In den Anliegen der Erstkommunionkinder
M		Die verfügbaren Sitzplätze sind für die Angehörigen (Eltern, Geschwister, Großeltern) de Erstkommunionkinder bestimmt. Aufgrund der beschränkten Zahl an Plätzen (Mindestabstand können an diesem Gottesdienst ausnahmsweise keine weiteren Gläubigen teilnehmen.
Ergoldsbach	18.00	Messfeier am Vorabend mit Anmeldung Bert Ringlstetter m. Kindern f. Ehefrau, Mutter u. Oma Rosalinde Ringlstetter / MG: Fam Franz Simbürger f. Resi Lottner u. Eva Gruber / Fam. Edmund Pöschl f. Eltem u Großeltern Dreier u. Pöschl / Fam. Helmut Abeltshauser u. Hedwig Abeltshauser f. Jose u. Maria Abeltshauser
So, 11.07.	15. SC	ONNTAG IM JAHRESKREIS
Bayerbach	8.30	Messfeier mit Anmeldung Johann u. Franziska Sigl f. Eltern u. Geschwister / MG: Johann Etzstaller f. Eltern Johann u. Eleonore / Berta Rühle u. Marianne Kiendl f. Mutter u. Schwiegermutter z. Stbtg.; / Fam. Rieder f. Josef Gumplinger Wir gedenken der Verstorbenen der 28. Woche der letzten 10 Jahre (2011-2021): 2017: Rita Lehner 2018: Willibald Kammermeier;
Ergoldsbach Pfarrgarten	10.00	Messfeier im Pfarrgarten (Pfarrgottesdienst) (keine Anmeldung nötig!) musikalische Gestaltung: Stattkapelle Neufahrn
A Free		MG: Marga Giebl m. Kindern f. Ehemann u. Vater / Manuela u. Gottfried Huber f. Em. Reichl / Fam. Hilpoltsteiner f. bds. Eltern, Großeltern u. Verwandte
	The state of the s	Wir gedenken der Verstorbenen der 28. Woche der letzten 10 Jahre (2011-2021): 2011: Georg Gschwendtner, Anna Arnold 2012: Horst Costa, Berhard Zach, Adolf Band 2013: Karl Lehner 2014: Elisabeth Augsburger 2017: Sophie Maier 2018: Siegfrie Hammerl 2019 Horst Rederer, Peter Meier, Maria Pöschl 2020: Theresia Wislsperger
Kläham	13.30	Feier der Taufe von Valentin Huber

Mo, 12.07.		Montag der 15. Woche im Jahreskreis
Dürrenhettenbach	19.00	Messfeier Alois u. Anna Beck f. bds. Eltern / MG: Fam. Josef Prückl f. Johann Schröttinger
Di, 13.07.		<b>Dienstag der 15. Woche im Jahreskreis</b> Hl. Heinrich II und Hl. Kunigunde
Bayerbach	16.30	Erstbeichte der Kommunionkinder
Martinshaun	19.00	<b>Messfeier</b> Fam. Hirsch f. Angehörige / MG. Fam. Wieser f. Bartl, Maria, Paul u. Sepp Simbürger / Fam. Zeitler f. Schwester Marianne Mayer u. bds. Tanten u. Onkel
Mi, 14.07.		Mittwoch der 15. Woche im Jahreskreis Hl. Kamillus von Lellis
Greilsberg	19.00	Messfeier Irmgard Lehner-Wufka f. Eltern / MG: Simon u. Christa Steinberger f. Eltern / Fam. Karl Anetsberger f. Ernst Beham u. Laura Spanner / MG: Helga Ganser f. Sohn Martin, Eltern u. Geschwister
Do, 15.07.		HI. Bonaventura
Kläham	19.00	Messfeier Franz Grobmeier m. Kindern f. Ehefrau u. Mutter / MG: Susanne Kolbeck f. Mutter Anneliese Kolbeck / Irene Dinnebier f. verst. Angehörige
Fr, 16.07.		Freitag der 15. Woche im Jahreskreis Gedenktag Unserer Lieben Frau auf dem Berge Karmel
Bayerbach	19.00	Messfeier Annemarie Leopold f. Siegfried Prückl / MG: für verst. Geschwister von Johann Scharfenberg / Hilde u. Sepp Eisgruber f. Nachbarn Franz Ramelsberger, Babette und Renate Bauer
Sa, 17.07.		Samstag der 15. Woche im Jahreskreis Marien-Samstag
Ergoldsbach	11.00	Feier der Trauung von Sandra u. Stefan Wittmann
Bayerbach	14.00	Messfeier mit Feier der Erstkommunion In den Anliegen der Erstkommunionkinder
The state of the s		Die verfügbaren Sitzplätze sind für die Angehörigen (Eltern, Geschwister, Großeltern) der Erstkommunionkinder bestimmt. Aufgrund der beschränkten Zahl an Plätzen (Mindestabstand) können an diesem Gottesdienst ausgahmsweise keine weiteren Gläubigen teilnehmen. Bitte



können an diesem Gottesdienst ausnahmsweise keine weiteren Gläubigen teilnehmen. Bitte feiern Sie die Messfeier am Sonntag um 8.30 Uhr mit.

Ergoldsbach 18.00



Messfeier am Vorabend mit Anmeldung Elfriede Meier u. Helga Angerer f. Poldi u. Hedwig Harwalik / MG: Ilse Hierl f. bds. Eltern u. Stiefvater / Fam. Wimmer f. Vater / Fam. Andrea Seeanner f. Pfarrer Peter Gruber, Eva Gruber u. Katho Bönsch

So, 18.07.	16. SC	ONNTAG IM JAHRESKREIS  Eine-Welt-Waren-Verkauf in Ergoldsbach
Bayerbach	8.30	Messfeier mit Anmeldung Fam. Lidwina Zehentbauer f. Ehemann u. Tochter, Vater u. Schwester Martina / MG: Stefan u. Manuela Gschwendtner f. bds. Eltern / Ludwig u. Sabine Eisgruber f. Ludwig Rieder Wir gedenken der Verstorbenen der 29. Woche der letzten 10 Jahre (2011-2021):
		2017: Sofie Lehner 2018 Philomena Überreiter, Anna Spitzl
Ergoldsbach	10.00	Messfeier (Pfarrgottesdienst) mit Anmeldung MG: Maria Heitzer f. Ehemann Karl Heitzer / Jahrgang 35/36 f. Resi Rammelsberger geb. Gahr u. Anna Grobmeier geb. Summer / Anneliese Uttendorfer f. Eltern u. Geschwister
		Wir gedenken der Verstorbenen der 29. Woche der letzten 10 Jahre (2011-2021): 2012: Bernd Seidenbusch 2013: Anneliese Gruber, Thomas Peter 2015: Christine Huber, Anna Mießlinger 2018: Gisela Reithmeier 2019: Josef Raab, Hildegard Englbrecht 2020: Anna Elisabeth Kolbeck; Johann Blaschko
Greilsberg	13.30	Feier der Taufe von Korbinian Eichner
Mo, 19.07.		Montag der 16. Woche im Jahreskreis
Langenhettenbach 19.00		<b>Messfeier</b> Maria Wimmer f. Ehemann u. Sohn / MG: Fam. Etzstaller u. Mähringer f. Hildegard Wernthaler
Di, 20.07.		<b>Dienstag der 16. Woche im Jahreskreis</b> Hl. Margareta, Hl. Apollinaris
Bayerbach	16.30	Erstbeichte der Kommunionkinder
Mi, 21.07.		Mittwoch der 16. Woche im Jahreskreis Hl. Laurentius von Brindisi
Ergoldsbach	16.30	Erstbeichte der Kommunionkinder
Ergoldsbach	19.00	<b>Messfeier</b> Allerseelenbruderschaft f. leb. u. verst. Mitglieder / MG: Angehörige f. Josef u. Rosina Wagner
Do, 22.07.		HL. MARIA MAGDALENA
Oberergoldsbach	19.00	Messfeier (PATROZINIUM) Ursula Beck f. Hubert u. Marek / MG: Franziska Ramsauer f. Ehemann u. dessen Geschwister / Resi Meier f. Freundin Fanny Strasser u. Rosina Hertling u. Resi Prechler
Fr, 23.07.		HL. BIRGITTA VON SCHWEDEN
Bayerbach	19.00	Messfeier Rieder-Belegschaft für Seniorchef Ludwig Rieder / MG: Anneliese Zisler f. Edith u. Josef

Smuda

Sa, 24.07.		Samstag der 16. Woche im Jahreskreis Hl. Christophorus, Hr. Scharbel Mahluf, Marien-Samstag
Bayerbach	11.00	Feier der Taufe von Alina Hopfensperger
Bayerbach	14.00	Messfeier mit Feier der Erstkommunion In den Anliegen der Erstkommunionkinder
M	1	Die verfügbaren Sitzplätze sind für die Angehörigen (Eltem, Geschwister, Großeltern …) der Erstkommunionkinder bestimmt. Aufgrund der beschränkten Zahl an Plätzen (Mindestabstand) können an diesem Gottesdienst ausnahmsweise keine weiteren Gläubigen teilnehmen. Bitte feiern Sie die Messfeier am Sonntag um 8.30 Uhr mit.
Ergoldsbach	18.00	Messfeier am Vorabend mit Anmeldung Ingrid Frimberger f. Ehemann Max / MG: Fam. Karl Stempfhuber f. Eltern Mathilde u. Anton Stempfhuber / Fam. Helmut Angerer f. Hubert Pleischl / Manuela u. Gottfried Huber f. Erna Reichl
So, 25.07.	17. SC	ONNTAG IM JAHRESKREIS
Bayerbach	8.30	Messfeier mit Anmeldung Sängerbund der Bayerbacher f. verst. Mitglieder / MG: Marlene Hadersbeck m. Familie für Mutter, Onkel Hubert u. Tante Klara / Maria Mittermeier f. Eltem u. Verwandtschaft / Hilde Eisgruber f. Helene Ostermeier u. Tochter Leni Hecker
		Wir gedenken der Verstorbenen der 30. Woche der letzten 10 Jahre (2011-2021): 2012: Gertraud Zettl 2016: Ludwig Eichmeier 2019 Maria Bergmüller
Ergoldsbach	10.00	Messfeier (Pfarrgottesdienst) mit Anmeldung MG: Fam. Blaschko f. Eltem Rita u. Hans Blaschko / Franz Schwertl f. Eltern u. Schwiegereltern / Freunde u. Bekannte f. Franz Xaver Kindsmüller
		Wir gedenken der Verstorbenen der 30. Woche der letzten 10 Jahre (2011-2021):

Mo, 26.07.		HI. Joachim und HI. Anna
		Keine Messfeier
Di, 27.07.		Dienstag der 17. Woche im Jahreskreis
lffelkofen	19.00	<b>Messfeier</b> Annemarie Hanusch f. Eltern, Großeltern, Christian u. Inge / MG: Willi Wittmann f. Tante Irmgard Beck / e.g.P. zum Mitgedenken an den heiligen Josef

Feier der Taufe von Sebastian Riss

In den Anliegen der Erstkommunionkinder

Messfeier mit Feier der Erstkommunion

Die verfügbaren Sitzplätze sind für die Angehörigen (Eltern, Geschwister, Großeltern …) der Erstkommunionkinder bestimmt. Aufgrund der beschränkten Zahl an Plätzen (Mindestabstand) können an diesem Gottesdienst ausnahmsweise keine weiteren Gläubigen teilnehmen.

.

Ergoldsbach

Ergoldsbach

11.15

14.00

Mi, 28.07.		Mittwoch der 17. Woche im Jahreskreis
Ergoldsbach	19.00	<b>Messfeier</b> für die Verstorbenen des Monats Juli Fam. Kling z. Mitgedenken an die Muttergottes / MG: Fam. Marianne Schröder f. Hans Krieger u. Maria Hiebl
Do, 29.07.		HI. Marta von Betanien
Gerabach	19.00	Messfeier Fam. Adolf Aufleger f. bds. Großeltern / MG: Fam. Josef Fischer f. Ludwig Rieder
Fr, 30.07.		Freitag der 17. Woche im Jahreskreis HI. Petrus Chrysologus
Bayerbach	19.00	Messfeier Elisabeth Mittermeier f. Ehemann u. Schwiegereltern / MG: Konrad Schlemmer f. Markus Huber / Hilde u. Sepp Eisgruber f. Nachbarn Therese u. Xaver Prückl, Maria Zmija u. Albert Butz
Sa, 31.07.		HI. Ignatius von Loyola
Ergoldsbach	11.00	Feier der Taufe von Sophie Bayer
Ergoldsbach	18.00	Messfeier am Vorabend Anneliese Deifel m. Kindem f. Ehemann u. Vater Burkhard Deifel / MG: Jakob Luginger f. Eltern Maria u. Jakob Luginger / Dorothea Weiß f. Angehörige / Fam. Vilser f. Georg

### So, 01.08. 18. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Ergoldsbach

8.30	Messfeier mit Anmeldung Fam. Marianne Kiendl f. Ehemann u. Vater / MG: Franziska Rieder f. Ehemann / Anni Mattes f. Schwester Rosa Neuhierl / Robert u. Rita Bergmüller zum MG des Hl. Antonius
	Wir gedenken der Verstorbenen der 31. Woche der letzten 10 Jahre (2011-2021): 2014: Gabriele Kammermeier 2015: Veronika Falzboden 2017: Heinrich Kiendl
10.00	Messfeier (Pfarrgottesdienst) (keine Anmeldung nötigl) musikalische Gestaltung: Bläsergruppe der Roßbachtaler Blasmusik
	MG: Fam. Hilpoltsteiner f. bds. Eltern, Großeltern u. Angehörige / Fam. Post f. Amanda Meyer / Resi Wimmer f. Eltern u. Schwiegereltern / Christa Meier f. Eltern
	Wir gedenken der Verstorbenen der 31. Woche der letzten 10 Jahre (2011-2021): 2012: Werner Krüger, Ottilie Abeltshauser 2013: Johann Treitinger, Günther Gerl 2014: Rosa Meier 2015: Markus Heigl 2017: Barbara Lederer, Walpurga Schimmer 2018: Alfons Listl



Feier der Taufe von Benedikt Dachs

### Ewig-Licht-Spenden in der Pfarrei Bayerbach und Expositur Greilsberg:

Greilsberg: Helga Ganser

04.07. Bayerbach: Thekla Huber

11.07. Bayerbach: Brigitte Rauch

18.07. Bayerbach: Johann u. Franziska Sigl

25.07. Bayerbach: Monika u. Johann Langgartner

01.08. Bayerbach: Christa Gutmann

Foto: Michael Tillmann



2. Juli Fest Mariä Heimsuchung: Ein Gnadengipfel im Bergland von Judäa. Elisabeth, an der Gott Wunderbares gewirkt hat, erkennt sein Wirken an Maria. Sie erwartet einen Sohn, Maria den Herrn. So wirkt die Gnade Gottes.



### Amtliche Hinweise

und Bekanntmachungen

### Änderungen des Hygiene- und Schutzkonzeptes - Lockerungen

Nachdem die bayerische Staatsregierung verschiedene Lockerungen der Corona-Regeln beschlossen hat, ergibt sich für die Pfarreiengemeinschaft folgende Situation:

- Der Gemeindegesang ist wieder erlaubt.
- Genesese undvollständig geimpfte Personen im Sinne des § 2 der COVID-19-Schutzmaßnahmen-Ausnahmenverordnung (SchAusnahmeV) sind von der Abstandspflicht befreit.
- FFP2-Masken sind bei Gottesdiensten in Innenräumen nach wie vor verpflichtend.
   Kinder bis zu sechs Jahren sind davon befreit. Kinder und Jugendliche von 6 bis 16 benötigen eine medizinische Maske (OP-Maske).
- Im Freien besteht keine Maskenpflicht.
- Die Zahl der Sitzplätze in den Kirchen bleibt beschränkt. Somit ist weiter für alle Sonntagsgottesdienste in den beiden Pfarrkirchen eine nötig.
- Bei Beerdigungen gelten die Regelungen für Messfeiern entsprechend. Im Außenbereich sind alle Beschränkungen aufgehoben (auch keine Maskenpflicht).
   Jedoch ist ein Abstand von 1,5 Metern zwischen den Personen einzuhalten.
- Das Pfarrbüro ist wieder regulär geöffnet (Abstand, Maske, Desinfektion).
- Das Pfarr- und Jugendheim kann unter Einhaltung der jeweils aktuellen Infektionsschutzmaßnahmen wieder genutzt werden.
- Kirchliche Veranstaltungen, die keine Gottesdienste sind, können nach Maßgabe der §§ 6 und 7 der 13. BayIfSMV abgehalten werden. Es ist in jedem Falle ein Hygienekonzept notwendig.
- Das vollständige aktualisierte Schutzkonzept finden Sie auf <u>www.bistum-regensburg.de/fileadmin/Dateien/pdf/210610 Anweisungen Liturgie 15b Aenderung Lesefassung Erg.pdf</u>

Das Pfarrbüro ist zu den regulären Öffnungszeiten für den Parteiverkehr geöffnet. **Montag-Freitag 8.30-11.30 u. Dienstag 16.30-17.30, Mittwoch geschlossen** Bitte Abstand halten, Maske tragen und Hände desinfizieren!

## Erstkommunion

Vertrau mir, ich bin da!



### 17 Kindern feiern in Ergoldsbach und Bayerbach fröhliche Gottesdienste



In Bayerbach feierten Erstkommunion: Melina Ganserer, Jakob Hopfensperger, Florian Rieder, Luca Wohlgemuth, Leopold Steidl, Valentin Schwimmbeck, Lena Geschwendtner und Ben Knodt

Foto: Barbara
Deifel

"In den Wellen dieses Lebens, in den Wogen meiner See, bleibst du, Gott, an meiner Seite, dass ich nicht untergeh", sangen die 17 Kinder, die am Wochenende (19. und 20.06.) in der Pfarreiengemeinschaft Ergoldsbach-Bayerbach ihre Erstkommunion feierten. Musikalisch unterstützt wurden sie dabei von der Gruppe "Klangfarben" und den "Webers", also Familie Weber mit Freunden.

Von der stürmischen See und der Angst der Jünger, von Petrus, der im Vertrauen auf Jesus über das Wasser ging, und von der Zusage Jesu "Vertrau mir, ich bin da!" las Kaplan Stefan Hackenspiel aus dem Matthäus-Evangelium. Dekan Stefan Anzinger gestand dazu in seiner Predigt: "Ich hätte auch Angst gehabt, denn das muss schlimm gewesen sein". Er bekräftigte, dass Jesus seinen Freunden auch als Gottes Sohn nahe sein wollte, und bewunderte den Mut des Petrus, der in den See sprang und im Vertrauen auf Jesus auf dem See gehen konnte. "Als Petrus' Angst dann größer wird als sein Vertrauen, geht er unter; doch Jesus zieht ihn aus dem Wasser und rettet ihn. Das ist für mich eine der schönsten und tröstlichsten Stellen in der Bibel!", erklärte der Geistliche den Kindern und ihren Familien, warum das Vertrauen in

### Erstkommunion

Vertrau mir, ich bin da!

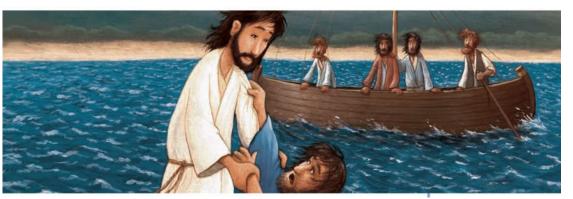




In Ergoldsbach empfingen zum ersten Mal das Sakrament der Eucharistie: Jule Simbürger, Lennox Bernhardt, Johanna Pritscher, Raphael Seber, Lena Ottl, Mia Schweigert, Paul Ratzinger, und Julia Abeltshauser, Stefanie Stadler

bekräftigten die Kinder, die ihr bei der Taufe abgegebenes Glaubensversprechen erneuerten, bei den Fürbitten auch für alle an der reellen und digitalen Kommunionvorbereitung Beteiligten dankten und schließlich voller Ehrfurcht erstmals den Leib des Herrn empfingen, musikalisch ihr Vertrauen in Jesus Christus: "Und du stärkst mich immer wieder, bist im Brot und Wein mir nah. Legst dich selbst in meine Hände, sprichst: vertrau mir, ich bin da!"

Das Freundschaftsangebot Jesu werden in der Pfarreiengemeinschaft Ergoldsbach-Baverbach in den nächsten Wochen weitere 57 Kinder annehmen. In insgesamt sieben Festgottesdiensten in beiden Pfarrkirchen feiern sie ihre Erstkommunion.



### Kinderseite

Träume in der Bibel 2

#### "Was träumst du?" Träume in der Bibel Setze die Buchstaben der "echten" Fehler richtig zusammen!



### **Der Traum des** Salomo

Einen solchen Traum, wie ihn König Salomo, der Sohn des David, gehabt hat, wünschen sich wahrscheinlich viele. Laut dem Alten Testament (1. Buch der Könige, Kapitel 3) erscheint Gott Salomo im Traum und fragt ihn: "Was wünscht du dir? Bitte, was ich dir geben soll!" Was würdet ihr antworten? Einmal einen Wunsch frei zu haben - da kann einem vieles einfallen. Das ist auch bei König Salomo möglich. Er könnte Gott um ein langes Leben und Gesundheit bitten, um Reichtum, um militärische Stärke und

den Sieg über alle seine Feinde, doch Salomo bittet um etwas anderes. Er bittet um Verstand und Weisheit. Ein seltsamer Wunsch? Hättet ihr euch auch so etwas gewünscht? In der Schule wäre es sicherlich sehr hilfreich, besonders klug zu sein. Salomo bittet um Weisheit, weil er sehr jung König geworden ist und als König nichts falsch machen möchte. Gott gefällt der Wunsch des Königs und er erfüllt ihm - seitdem ist bis heute König Salomo für seine Weisheit bekannt.



### So erreichen sie uns:

### Seelsorger

Dekan Stefan Anzinger Tel. (08771) 1240 stefan.anzinger@ergoldsbach.net

Kaplan Stefan Hackenspiel Tel. (08771) 2536 stefan.hackenspiel@ergoldsbach.net

#### **Katholisches Pfarramt**

Katholisches Pfarramt St. Peter und Paul Hauptstraße 15 · 84061 Ergoldsbach Tel. (08771) 1240 · Fax (08771) 3609 kath.pfarramt@ergoldsbach.net www.pfarrei.ergoldsbach.net

Herausgeber: Katholisches Pfarramt St. Peter u. Paul Verantwortlich:

Sachausschuss Öffentlichkeitsarbeit des PGR

Dekan Stefan Anzinger

Redaktion: Stefan Anzinger, Andrea Seeanner, Katrin Krammer

Katholisches Pfarramt St. Peter u. Paul Anschrift

> Hauptstr. 15, 84061 Ergoldsbach Tel. (08771) 1240 · Fax (08771) 3609 kath.pfarramt@ergoldsbach.net www.pfarrei.ergoldsbach.net

Druck: Druckservice Klanikow Bayerbach

Auflage: 1.500

#### Redaktionsschluss:

für den Pfarrbrief 07/2021: 19.07.2021. Später eingehende Termine und Beiträge können nicht mehr berücksichtigt werden. Dies gilt auch für Messintentionen.

Das Pfarrbüro ist für den Parteiverkehr geöffnet,

Öffnungszeiten des Pfarrbüros: Montag-Freitag 8.30-11.30 u. Dienstag 16.30-17.30, Mittwoch geschlossen

Bitte Abstand halten—Maske tragen—Hände desinfizieren

